

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 16 (1943)  
**Heft:** 5-6

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Suite de la page 62.**

professionnelle vous demandent encore de leur adresser, si possible, d'autres revues ou brochures modernes suisses intéressant la construction d'immeubles d'habitation.

Note du B. I. E. — L'Oflag IVD reçoit régulièrement les revues *Habitation*, *Travaux* et *Bulletin technique de la Suisse romande*; en outre, le B. I. E. vient de lui adresser trois numéros de la revue *Vie, Art et Cité*, contenant des articles sur la construction, et demande s'il serait encore possible de faire quelque chose pour ce camp.

Lettre adressée le 2 avril 1943, au Groupe professionnel des architectes pour les relations internationales, par le capitaine J. Hamelin, officier-recteur de l'Oflag IIB :

Monsieur,

Le Fonds européen de secours aux étudiants nous a récemment transmis de magnifiques ouvrages d'art qui vont nous être très précieux pour les conférences et expositions que nous organisons dans notre camp.

J'apprends aujourd'hui que votre groupe professionnel a largement participé aux frais d'acquisition de ces ouvrages. Nous sommes très sensibles à cette attention et à cette générosité de votre part. Je ne veux pas tarder, au nom des professeurs et étudiants de l'Oflag, à vous exprimer notre vive gratitude. L'envoi qui, grâce à vous, a pu nous être fait, enrichira les activités que nous nous appliquons à poursuivre au cours de cette longue captivité. Nous y verrons aussi une preuve nouvelle d'une solidarité professionnelle et d'une amitié qui nous sont précieuses.

Croyez, Monsieur, à mes sentiments personnels les meilleurs et reconnaissants.

Notre groupe a, d'autre part, été invité par le Bureau international d'éducation, à s'occuper de l'organisation d'un

**Concours dans les camps de prisonniers de guerre**

Ce concours, destiné à stimuler l'activité intellectuelle et à relever le courage et le moral des prisonniers, est organisé conjointement avec des concours analogues intéressant toutes les disciplines intellectuelles. Il prendrait, pour les architectes et pour les ingénieurs, une forme comparable à celle d'un concours d'idées d'importance moyenne. Nous avons tenu compte, dans le rapport que nous avons fait à ce sujet au B. I. E. que les prisonniers n'ont pas une documentation étendue à leur portée, qu'ils ne disposent que d'un matériel très réduit, qu'ils vivent la vie de captivité depuis trois ans et qu'ils n'ont pas été en rapport depuis longtemps avec les problèmes de leur profession. De même, pour tenir compte des divers tempéraments et des différents niveaux de culture, nous avons établi plusieurs catégories de programmes. Nous nous sommes également intéressés au jugement de ce concours et, pour autant que les principes de la S. I. A. puissent être respectés, nous espérons qu'il sera fait appel à des membres de notre société. Par ailleurs, nous serons heureux de recevoir à ce sujet toutes les suggestions que nos membres voudront bien nous présenter pour autant qu'elles puissent encore être prises en considération.

Comme on s'en aperçoit, loin de se ralentir, notre action, inaugurée en octobre 1940 par l'envoi de livres dans des camps d'internés en Suisse, se poursuit encore grâce, d'une part, à l'activité inlassable des milieux de la Croix-Rouge et des organisations genevoises, grâce d'autre part aux versements qu'a bien voulu faire, plusieurs fois déjà, la Société suisse des ingénieurs et des architectes.

Nous voulons espérer qu'il ne sera pas inutile de faire appel, une fois encore, à la générosité de chacun et des associations professionnelles en particulier. Le compte de chèques postaux de notre groupe, VIII 5415, recevra avec reconnaissance les dons en espèces, cependant que le Bureau international d'éducation, 52, rue des Pâquis, Genève, ou l'Administration du « Bulletin technique », 6, rue Haldimand, Lausanne, recueilleront les livres de toute nature qui pourraient être destinés aux camps.

**Au nom du Groupe des architectes pour les relations internationales :**

Le président, Le secrétaire,  
Fréd. GAMPERT. J.-P. VOUGA.

**Bibliographie**

**Gut Wohnen** (Bien habiter), par Paul Artaria et Eg. Streiff, architectes. — Editions B. Wepf & Cie, Bâle. — Format 15 x 22; 111 illustrations. — Prix : 2 fr. 80.

Ce petit ouvrage sera utile à tous ceux qui désirent augmenter le confort et la beauté de leur logement. De nombreux exemples montrent des dispositions intéressantes de mobilier dans les pièces de l'appartement ainsi que des détails ménagers les plus divers.

La publication est patronnée par l'Association suisse du « Werkbund » (Œuvre) et peut être vivement recommandée.  
H.

Des plus beaux châteaux, ma demeure je préfère,  
Mais contre tous les accidents, ces vilains maux,  
Une revue-assurance, au plus tôt,  
Dans ma boîte aux lettres est nécessaire !

**EN FAMILLE**

la meilleure des revues avec assurance.  
Avenue de Beaulieu, 7, Lausanne

**Pour vos travaux d'Electricité - Gaz - Eau - Téléphone**

adressez-vous à **BORNET S.A.**

8, Rue de Rive - GENÈVE - Téléphone 5 02 50

**Coopérative des ouvriers  
du bâtiment de Genève**

RUE GOURGAS, 13 ter - TÉL. 4 28 32

Entreprise générale  
du bâtiment  
maçonnerie,  
béton armé,  
gypserie,  
peinture,  
papiers peints,  
villars à forfait.

**Chauffages centraux et ventilation**

**Tacchini Frères** 43, rue de Lausanne  
Tél. 2 42 70 GENÈVE